

# Pioneer

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ЗВУКОВОЙ ПРОЦЕССОР

## DEQ-S1000A2

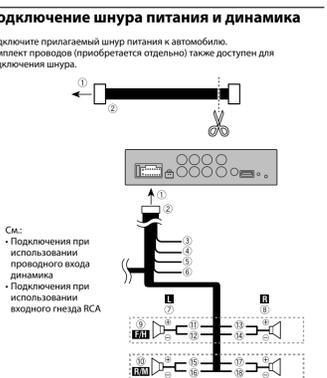
Руководство по эксплуатации

<http://www.pioneer-car.eu>

Видео: [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu) (or [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)) to register your product.  
 Video: [www.pioneer-car.ru](http://www.pioneer-car.ru) (or [www.pioneer-car.ru](http://www.pioneer-car.ru)) for product registration.  
 Video: [www.pioneer-car.jp](http://www.pioneer-car.jp) (or [www.pioneer-car.jp](http://www.pioneer-car.jp)) for product registration.  
 Загрузка: [www.pioneer-car.de](http://www.pioneer-car.de) (or [www.pioneer-car.de](http://www.pioneer-car.de)) for product registration.  
 Видео: [www.pioneer-car.it](http://www.pioneer-car.it) (or [www.pioneer-car.it](http://www.pioneer-car.it)) for product registration.  
 Видео: [www.pioneer-car.kr](http://www.pioneer-car.kr) (or [www.pioneer-car.kr](http://www.pioneer-car.kr)) for product registration.

**PIONEER CORPORATION**  
 4-1, Higashi-Azabu 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8701, Japan  
 Корпорация Пайонер  
 246, Nishiazabu 2-chome, Minami-ku, Tokyo 106-8701, Japan  
 Pioneer Europe NV  
 Herengracht 557, 1017 CA Amsterdam, The Netherlands  
 Pioneer Electronics USA Inc.  
 600 West 142nd Street, Englewood, Colorado 80110-1940, U.S.A.  
 Pioneer Electronics Australia Pty. Ltd.  
 100, Victoria Road, North Ryde, New South Wales 1585, Australia  
 Pioneer Electronics do Brasil Ltda.  
 Rua Nelson Mandela 100, Vila Militar, Rio de Janeiro 22240-000, Brazil  
 Pioneer Electronics (UK) Ltd.  
 100, Victoria Road, North Ryde, New South Wales 1585, Australia  
 Pioneer Electronics (India) Pvt. Ltd.  
 100, Victoria Road, North Ryde, New South Wales 1585, Australia  
 Pioneer Electronics (China) Ltd.  
 100, Victoria Road, North Ryde, New South Wales 1585, Australia  
 Pioneer Electronics (South Korea) Ltd.  
 100, Victoria Road, North Ryde, New South Wales 1585, Australia  
 Pioneer Electronics (Japan) Ltd.  
 100, Victoria Road, North Ryde, New South Wales 1585, Australia

© 2019 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.  
 © 2019 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



### Установка

Выравнивание времени  
 – Сетевой фильтр  
 – Уровень динамика  
 – Фейдер/Баланс  
 – Калибровка источника  
 Сведения о каждой функции см. во всплывающей справке в Sound Tune.

iOS

[https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound\\_tune/ios/en/index.php](https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound_tune/ios/en/index.php)

Android

[https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound\\_tune/android/en/index.php](https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound_tune/android/en/index.php)

### Датчик пульта ДУ

1. Подключите датчик пульта ДУ к входу датчика пульта ДУ. Поместите световозвращающий компонент датчика пульта ДУ в месте, где прием сигнала пульта ДУ ничего не будет мешать. Проложите кабель так, чтобы он не мешал водителю.

1 Датчик пульта ДУ

### Данное устройство

• Важно  
 • Перед установкой проверьте все подключения и системы.  
 • Не используйте неоригинальные запчасти, так как это может привести к неисправностям.  
 • Обратитесь к дилеру, если для установки требуются дополнительные отверстия или модификации в автомобиле.  
 • Не устанавливайте данное устройство в следующих случаях:  
 – если оно может нарушить работу автомобиля.  
 – если оно может причинить травму пассажиру в случае резкой остановки.  
 • Выполните установку данного устройства вдали от мест с повышенной температурой, например, перчаток.  
 • Чтобы активировать значение параметра, измените настройки переключателя INPUT или DSP MODE и поверните ключ зажигания в положение ВЫКЛ/ВКЛ.

- Установите переключатель DSP MODE.
- Установите переключатель INPUT.
- Затяните винты с каждой стороны и зафиксируйте устройство.

1 Кронштейн  
 2 Винт (с прокладкой 4 мм x 8 мм)  
 3 Винт (самонарезающий винт 4 мм x 12 мм)  
 4 Отверстие (2 мм x 2,5 мм)  
 5 Автомобильный корпус или шасси (пример установки)

**Примечание**  
 Удерживайте кнопку A на прилагаемом пульте ДУ в течение примерно 5 секунд, чтобы установить режим подключения AOA.

**Для пользователей смартфона (Android) (подключение OTG)**

1 Порт USB  
 2 Кабель USB (для Type-A)  
 3 Кабель USB A-A  
 4 Кабель USB OTG  
 5 Смартфон (Android)

**Примечание**  
 • Смартфон (Android) невозможно зарядить с помощью подключения OTG.  
 • Удерживайте кнопку B на прилагаемом пульте ДУ в течение примерно 5 секунд, чтобы установить режим подключения OTG.

### Датчик пульта ДУ

1. Подключите датчик пульта ДУ к входу датчика пульта ДУ. Поместите световозвращающий компонент датчика пульта ДУ в месте, где прием сигнала пульта ДУ ничего не будет мешать. Проложите кабель так, чтобы он не мешал водителю.

1 Датчик пульта ДУ

### Об устройствах USB

• Дополнительную информацию по использованию iPhone/смартфона (Android) см. в соответствующем руководстве.  
 • Обратите внимание, что мы не несем ответственности в случае утери данных и др. при использовании этого устройства.  
 • Зафиксируйте iPhone/смартфон (Android) при использовании вместе с этим устройством.

### О подключении к данному устройству

• Не подключайте устройства, отличные от iPhone/смартфона (Android) (например, вентилятор USB).  
 • Подключение с помощью концентратора USB не поддерживается.

1 Порт USB  
 2 Кабель USB (для Type-A)  
 3 Кабель USB A-A  
 4 Кабель USB OTG  
 5 Смартфон (Android)

**Примечание**  
 • Смартфон (Android) невозможно зарядить с помощью подключения OTG.  
 • Удерживайте кнопку B на прилагаемом пульте ДУ в течение примерно 5 секунд, чтобы установить режим подключения OTG.

### Использование Sound Tune

При подключении iPhone или смартфона (Android) к данному устройству на iPhone или смартфоне (Android) отображается сообщение. Sound Tune запускается, если звук активирован.

Нажмите значок в нижней части экрана для начала работы.

**Выполнение сброса**

Выполните сброс данного устройства, если оно работает неправильно или если вы хотите вернуть заводские настройки.

- Нажмите и удерживайте кнопку сброса при работе устройства. Настройки инициализируются при опускании ключа зажигания (ACC OFF). При следующем включении устройства будут применены заводские настройки по умолчанию.

### Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER. Для обеспечения правильной эксплуатации внимательно прочтите данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помещенные в данное руководство заголовки ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.

Если Вы хотите утилизировать это устройство, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий, которая работает в соответствии с законодательством, устанавливающим надлежащее обращение, переработку и утилизацию.

Бытовые потребители в странах-членах ЕС, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно вернуть их использованные электронные изделия в специальные пункты сбора или продавцу (если Вы покупаете подобное изделие). Для стран, не упомянутых выше, обратитесь к Вашим местным властям относительно правильного метода утилизации. Сделав это, Вы обеспечите правильное обращение, переработку и утилизацию для Вашего утилизированного изделия, тем самым предотвратив потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и человеческое здоровье.

**Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработанных элементов питания** (Обозначение для оборудования) (Обозначение для элементов питания)

### Подключения при использовании проводного входа динамика

Подключите выходные провода динамика стереофонической системы автомобиля к данному устройству с помощью шнура питания. Передайте переключатель выбора INPUT в положение 5F.

1 К входу шнура питания  
 2 Шнур питания  
 3 Оранжевый/черный  
 4 Коричневый  
 5 Коричневый/черный  
 6 Влево +  
 7 Вправо +  
 8 Вправо -  
 9 Стереофоническая/навигационная система автомобиля

**Примечание**  
 • Входной сигнал 11 стереофонической/навигационной системы автомобиля является 2-х канальным. Выходной сигнал данного устройства не меняется даже при изменении настроек, отличных от соответствующего канала стереофонической/навигационной системы автомобиля.  
 • Подключите выход переднего динамика стереофонической/навигационной системы автомобиля.

### Загрузка Sound Tune

– Выравнивание времени  
 – Сетевой фильтр  
 – Уровень динамика  
 – Фейдер/Баланс  
 – Калибровка источника  
 Сведения о каждой функции см. во всплывающей справке в Sound Tune.

iOS

[https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound\\_tune/ios/en/index.php](https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound_tune/ios/en/index.php)

Android

[https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound\\_tune/android/en/index.php](https://jp.pioneer/ja/support/pcrpeipherals/app/sound_tune/android/en/index.php)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
 Не используйте данное приложение во время вождения автомобиля. Прежде чем использовать элементы управления приложением сверните на обочину и припаркуйте транспортное средство.

Sound Tune позволяет выполнять следующие действия.

**Воспроизведение композиций, сохраненных на iPhone/смартфоне (Android)**  
 Воспроизводимые форматы зависят от конкретного устройства. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации конкретного устройства.

**Настройки эффектов для композиций на iPhone/смартфоне (Android) и для звука стереофонической/навигационной системы автомобиля**

- Суперзвук "Todoroki"
- Симуляция в реальном времени

**Различные настройки устройств**

- Стандартный режим (передний/задний/сабвуфер)
- Сетевой режим (3-х сторонний сет)
- Настройка динамика
- Графический эквалайзер

### Если из динамика не выводится звук

Если звук не выводится после установки устройства, выполните следующие действия:  
 • Убедитесь, что iPhone/смартфон (Android) правильно подключен с помощью кабеля USB.  
 • Убедитесь, что переключение OTG/AOA выполнено правильно.  
 • Поверните ключ зажигания в положение ВЫКЛ/ВКЛ.  
 • Обратитесь к дилеру или сервисному представителю, если вышеперечисленные действия не помогают.

### О функциях защиты

Данное устройство оснащено функцией защиты. Когда данное устройство обнаруживает нештатную работу, следующие функции позволяют обеспечить защиту устройства и выхода динамика.  
 • Индикатор питания загорается и начинает мигать красным, и устройство отключается в описанных ниже ситуациях.  
 – Если выходной терминал динамика и провода динамика замкнуты коротко.  
 – Если напряжение постоянного тока применяется к выходному терминалу динамика.  
 – Если питание USB обнаруживает нештатную ситуацию.  
 – Если в линиях USB возникла ошибка коммуникации.  
 Обратитесь к дилеру или сервисному представителю, если улучшение не наблюдается даже при переключении ключа зажигания в положение ВЫКЛ/ВКЛ или подключении/отключении USB.

**Технические характеристики**

**ОБЩИЕ**  
 ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ 14,4 В ПОСТ. ТОКА (допустимо 10,8-15,1 В)  
 СИСТЕМА ЗАЕМЛЕНИЯ Заземление отрицательного полюса МАКС. ПОТРЕБЛЯЕМЫЙ ТОК 9,2 А  
 РАЗМЕРЫ 170 (Ш) x 40 (В) x 95 (Г) см-А  
 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ МАССА 10,9 А

**АУДИО**  
 МАКС. МОЩНОСТЬ 50 Вт x 2 кн/4 Ω + 70 Вт x 1 кн/2 Ω (для Сабвуфера)  
 ПРОДОЛЖИТЕЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ 22 Вт x 4 (50 Гц) - 15 Вт кн, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5%, НАГРУЗКА 4 Ω, для (обом каналов)

**СОПРОТИВЛЕНИЕ НАГРУЗКИ** 4 Ω (допустимо 4 - 8 Ω (2 Ω для 1 канала))

**ПРЕВАРИТЕЛЬНЫЙ ВЫХОД**  
 ВЫХОДНОЙ УРОВЕНЬ (МАКС.) 4,0 В  
 СОПРОТИВЛЕНИЕ от 10 Гц до 20 кГц (+0 дБ, -1 дБ)  
 ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ/ШУМ 105 дБ  
 СУММАРНОЕ ЗНАЧЕНИЕ КОЭФФИЦИЕНТА НЕЛИНЕЙНЫХ ИСКАЖЕНИЙ 0,01%

**ЭКВАЛАЙЗЕР (11 ПОЛОСНЫЙ ГРАФИЧЕСКИЙ ЭКВАЛАЙЗЕР)**  
 ЧАСТОТА 50 Гц, 63 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 125 Гц, 160 Гц, 200 Гц  
 УСИЛЕНИЕ 800 Гц, 1,25 кГц, 2 кГц, 3,15 кГц, 5 кГц, 8 кГц, 12,5 кГц, 24 дБ/окт., -6 дБ/окт., -12 дБ/окт., -18 дБ/окт., -24 дБ/окт.

**УСИЛЕНИЕ** 800 Гц, 1,25 кГц, 2 кГц, 3,15 кГц, 5 кГц, 8 кГц, 12,5 кГц, 24 дБ/окт., -6 дБ/окт., -12 дБ/окт., -18 дБ/окт., -24 дБ/окт.

**НАСТРОЙКА ДИНАМИКА - СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ - ПЕРЕДНИЙ/ЗАДНИЙ (ФИЛЬТР ВЫСОКОЙ ЧАСТОТЫ)**  
 ЧАСТОТА 50 Гц, 63 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 125 Гц, 160 Гц, 200 Гц  
 УСИЛЕНИЕ 800 Гц, 1,25 кГц, 2 кГц, 3,15 кГц, 5 кГц, 8 кГц, 12,5 кГц, 24 дБ/окт., -6 дБ/окт., -12 дБ/окт., -18 дБ/окт., -24 дБ/окт.

### Подключения

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
 • Важно  
 • При установке данного устройства в автомобиле, когда ключ зажигания не находится в положении АСС (аксессуары), отсутствие подключения красного кабеля к терминалу, который фиксирует положение ключа зажигания, может привести к разрядке аккумулятора.  
 • Всегда устанавливайте устройство на ровной поверхности. Не устанавливайте устройство на неровной или выпуклой поверхности. Это может привести к неисправности.  
 • При установке данного устройства следите, чтобы компоненты, например дополнительные болты, не попали между устройством и автомобилем. Это может привести к неисправности.  
 • Не допускайте попадания жидкостей на устройство. Это может повлечь повреждение электрическим током.  
 • Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.  
 • Повреждение усилителя или подключенных динамиков могут нагреваться, что может привести к незначительным ожогам.  
 • Не пытайтесь разбирать и изменять данное устройство. В противном случае это может привести к пожару, повреждению электрическим током или неисправности.

В положении ACC Вне положения ACC

• Используйте для данного устройства только батарею 12 В и отрицательное заземление. В противном случае это может привести к пожару или неисправности.  
 • Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправности соблюдайте следующие указания.  
 – Перед установкой отключите отрицательную клемму батареи.  
 – Закрепите провода с помощью зажимов для кабелей или клещевой лопы. Оберните клещевую ленту вокруг проводов, которые касаются металлических частей, для защиты проводов.  
 – Убедитесь, все кабели подальше от движущихся частей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.  
 – Убедитесь кабели подальше от мест с повышенной температурой, например, печки.  
 – Не подключайте желтый кабель к батарее путем просоединения его через отверстие в двигательной отсек.  
 – Заклейте неподключенные разъемы кабеля изолентой.  
 – Используйте плашки предохранителей соответствующего номинала.  
 – Не замыкайте отрицательный кабель динамиков непосредственно на землю.  
 – Не связывайте вместе отрицательные кабели нескольких динамиков.  
 • Графический символ на изделии означает постоянный ток.  
 • Проверьте подключение источника питания и динамиков, если перегорел предохранитель устройства. Определите и устраните причину, затем замените предохранитель на эквивалентный.

### Подключения при использовании входного гнезда RCA

Подключите выходное гнездо RCA стереофонической системы автомобиля и входное гнездо RCA данного устройства.

1 К входу RCA  
 2 Кабель RCA (приобретается отдельно)  
 3 К выходу RCA  
 4 Стереофоническая/навигационная система автомобиля

**Примечание**  
 • Входной сигнал 11 стереофонической/навигационной системы автомобиля является 2-х канальным. Выходной сигнал данного устройства не меняется даже при изменении настроек, отличных от соответствующего канала стереофонической/навигационной системы автомобиля.  
 • Подключите передний выход RCA стереофонической/навигационной системы автомобиля.  
 • Выполните подключение к входу динамика, если в автомобиле не установлено положение ключа зажигания АСС (аксессуары). Данное устройство активируется с помощью стереофонической/навигационной системы автомобиля.  
 • Данное устройство может не активироваться в зависимости от типа стереофонической/навигационной системы автомобиля.

### Как использовать данное устройство

В зависимости от способа подключения iPhone/смартфона (Android), данное устройство можно использовать следующим образом.

### При использовании этого устройства отдельно (при отсутствии подключения к iPhone или смартфону (Android))

Устройство выводит источник звука стереофонической/навигационной системы автомобиля. С помощью прилагаемого пульта ДУ можно только регулировать громкость и отключать звук.  
 Для регулирования аудио требуется подключение к iPhone/смартфону (Android).

**При установке подключения с iPhone/смартфоном (Android)**

Данное устройство можно использовать в следующих четырех режимах. При использовании пульта ДУ нажмите кнопку SRC для переключения режима. Режим переключается в следующем порядке: стереофонический режим, проходной режим, режим сабвуфера и смешанный режим.

**Режим стереофонической системы автомобиля**  
 Устройство выводит источник звука стереофонической/навигационной системы автомобиля через iPhone/смартфон (Android).

**Режим смартфона**  
 Устройство выводит источник звука iPhone/смартфона (Android).

**Примечание**  
 • Когда iPhone/смартфон (Android) отключен, некоторые функции, например Суперзвук "Todoroki" и Симуляция в реальном времени будут недоступны. Даже если iPhone/смартфон (Android) подключен, указанные выше функции могут быть недоступны в следующих условиях.  
 – При выборе Проходного режима  
 – При воспроизведении мультимедиа с помощью приложений, отличных от Sound Tune

Доступные функции отличаются в зависимости от способа подключения iPhone/смартфона (Android).

Способ подключения	iPhone	Смартфон (Android)
Устройство	-	AOA*1
Режим стереофонической системы автомобиля	✓	-(*)3
Режим смартфона	✓	✓(*4)
Проходной режим	✓	✓
Смешанный режим	✓	✓(*4)

\*1. AOA (Android Open Accessory) — это стандарт интерфейса для продуктов USB, используемых в качестве аксессуаров и подключаемых к терминалам Android.  
 \*2. OTG (On-The-Go) — это стандарт интерфейса для подключения устройств USB к другим устройствам USB непосредственно. Смартфоны (Android) невозможно изменить с помощью подключения OTG. Обратите внимание на уровень батареи смартфона (Android).  
 \*3. Для подключения AOA можно использовать режим стереофонической системы автомобиля. Операция выполняется аналогично проходному режиму.  
 \*4. Для подключения OTG звук из приложений, отличных от Sound Tune, не выводится с данного устройства.

### Товарные знаки

Apple и Lightning являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.  
 Использование обозначения Made for Apple означает, что электронный прибор был разработан с целью подключения только к указанным в обозначении продуктам Apple, и имеется сертификация разработчика о соответствии техническим характеристикам Apple.  
 Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам по технике безопасности или регулятивным нормам.  
 Обратите внимание, что использование данного аксессуара с продуктом Apple может отрицательно сказываться на качестве беспроводной связи.

**Серийный номер**  
 На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.

Дата изготовления оборудования  
 P1 - Год изготовления  
 P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

**Примечание:**  
 В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оказывает следующий срок службы изделий, официально поставленных на российский рынок. Автомобильная электроника: 6 лет  
 Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.д.): 5 лет

**ПРИМЕЧАНИЕ**  
 • В целях соответствия техническим характеристикам и конструкции могут быть изменены без предварительного уведомления.  
 • Данное устройство произведено во Вьетнаме.

**Корпорация Пайонер**  
 28-4, Хонмаэгава 2-юме, Бунрай-ку, Токио 113-0021, Япония

**Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**  
 105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19  
 Тел.: +7 (495) 956-89-01

### Данное устройство

Данное устройство обеспечивает широкий диапазон звуковых эффектов с помощью интуитивного управления со смартфона.

- ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ 10 А
- Вход шнура питания
- Вход шнура стояночного тормоза
- Вход сабвуфера
- Задний выход/выход средних частот
- Передний выход/выход верхних частот
- Вход RCA
- Вход датчика пьезо
- Порт USB
- Кнопка сброса
- Индикатор питания
- Переключатель выбора INPUT
- Переключатель выбора DSP MODE
- Датчик пульта ДУ

### Подключения при использовании усилителя (приобретается отдельно)

Выполните подключение к синему/белому кабелю.  
 2 Усилитель (приобретается отдельно)  
 3 Выполните подключение с помощью кабеля RCA (приобретается отдельно)  
 4 К переднему выходу (STD) или выходу верхних частот (NW)  
 5 Передний динамик (STD) / динамик верхних частот (NW)  
 6 К заднему выходу (STD) или выходу средних частот (NW)  
 7 Задний динамик (STD) / динамик средних частот (NW)  
 8 К выходу сабвуфера (STD) или выходу низких частот (NW)  
 9 Сабвуфер (STD) / динамик низких частот (NW)

1 К входу для шнура стояночного тормоза  
 2 Шнур стояночного тормоза  
 Используйте для определения задействования стояночного тормоза. Данный провод необходимо подключить к стороне подачи питания переключателя стояночного тормоза.  
 3 Сторона подачи питания  
 4 Переключатель стояночного тормоза  
 5 Сторона заземления

**Примечание**  
 Если кабель стояночного тормоза не подключен, часть функций эксклюзивного приложения (Sound Tune) будут ограничены.

### Подключение смартфона к данному устройству

**Для пользователей iPhone**

- Порт USB
- Кабель USB (для Type-A)
- Кабель Lightning™ – USB (оригинальный продукт или приобретаемый отдельно)
- iPhone

**Для пользователей смартфона (Android) (подключение AOA)**

- Порт USB
- Кабель USB (для Type-A)
- Кабель USB - микро-USB (приобретается отдельно)
- Смартфон (Android)

© 2019 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.  
 © 2019 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.